

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

# AKKUMULÁTOROS EGYKEZES LÁNCFŰRÉS

---

## HYD-7090-20V

Használati útmutató



## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK (általánosan az elektromos láncfűrészekről)

### FIGYELEM:

Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást.

A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütéshez, tűzhez és/vagy súlyos sérüléshez vezethet.

Minden figyelmeztetést és utasítást tegyen el későbbi használatra.

A figyelmeztetésekben szereplő „szerszámgép” kifejezés a hálózatról üzemeltetett (vezetékes) szerszámokra vonatkozik.

A munkaterület legyen rendezett és megvilágított. A rendetlenség vagy sötétség balesethez vezethet.

Ne használja a szerszámgépet robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok, vagy por jelenlétében. Az szerszámgépek szikrákat keltenek, amelyek lángra lobbanthatják a port vagy a gőzöket.

A szerszámgép használata közben tartsa távol a gyermekeket és másokat. Balesethez vezethet, ha munka közben megzavarják.

Ne tegye ki a szerszámgépet esőnek vagy nedves környezetnek.

Legyen éber és figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét a szerszámgépek használata során. Ne használja a szerszámgépet fáradtan vagy kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt. A szerszámgépek működtetése közben egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos személyi sérüléshez vezethet.

Viseljen egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt. A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések, például porvédő maszk, csúszásmentes biztonsági cipő, munkavédelmi sisak vagy a hallásvédelem, csökkentik a személyi sérüléseket.

A véletlen elindítás elkerülése.

Győződjön meg arról, hogy a szerszámgép kapcsolója kikapcsolt állásban legyen, mielőtt áramforráshoz és/vagy az akkumulátorhoz csatlakoztatná, felemelné vagy magával vinné.

Balesethez vezethet, ha hordozás közben ujját a kapcsolón tartja vagy bekapcsolt állapotban dugja be a konnektorba a szerszámgépet.

A szerszámgép bekapcsolása előtt távolítsa el a beállításához használt kulcsot vagy csavarkulcsot. A szerszámgép forgó részébe rögzített csavarkulcs vagy beállítókulcs személyi sérüléshez vezethet.

Ne nyúljon túl messzire. Mindig álljon szilárd talajon és ügyeljen az egyensúlyára. Ez a váratlan helyzetekben is lehetővé teszi a szerszámgép jobb kezelését.

Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket.

Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A bő ruházat, az ékszerek vagy a hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.

Ne erőltesse a szerszámgépet. Mindig megfelelő szerszámgépet válasszon a munkához. A megfelelő szerszámgéppel jobban és biztonságosabban végezheti el a munkát.

Ne használja a szerszámgépet, ha a kapcsolója nem kapcsolja be vagy ki. Minden olyan szerszámgép, amelyet nem lehet a kapcsolóval kezelni, veszélyes, és javításra szorul.

Húzza ki a dugót az áramforrásból és/vagy az akkumulátort, mielőtt bármilyen beállítást elvégezne, tartozékot cserélne, vagy elrakná a szerszámgépet. Ezek a megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a

szerszám véletlenszerű beindításának kockázatát.

A használaton kívüli szerszámgépeket gyermekek elől elzárva kell tárolni, és ne hagyja, hogy az szerszámgépet olyan személyek kezeljék, akik nem ismerik a szerszámgépet vagy olvasták a használati utasítását. A szerszámgép tapasztalatlan felhasználók kezében veszélyes.

## A szerszám gép karbantartása.

Ellenőrizze a mozgó alkatrészek helytelen beállítását vagy rögzítését, alkatrészek épségét és minden más olyan állapotot, amely befolyásolhatja a szerszám gép működését. Ha megsérült a szerszám gép, használat előtt javíttassa meg. Egy rosszul karbantartott szerszám gép balesetet okozhat.

Tartsa a vágószerszámot élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott, éles vágóélel rendelkező vágószerszámok kisebb valószínűséggel akadnak el, és könnyebben irányíthatók.

Használja az szerszám gépet, a tartozékokat és a szerszámait stb. a jelen használati utasításnak megfelelően, és vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát.

A szerszám gép rendeltetésétől eltérő műveletekhez történő használata veszélyes helyzetet eredményezhet.

A szerszám gépet csak azonos cserealkatrészek használatával és szakképzett szakemberrel javíttassa. Ez biztosítja, a szerszám gép biztonságos használatát.

Kövesse a tartozékok kenésére és cseréjére vonatkozó utasításokat.

Tartsa a fogantyúkat szárazon, tisztán, olaj- és zsímentesen.

A láncfűrész működése közben tartsa távol a testét a fűrész láncától. Mielőtt elindítja a láncfűrész. Győződjön meg arról, hogy a fűrész lánc nem érintkezik semmivel. A láncfűrész üzemeltetése közbeni figyelmetlenség miatt a fűrész lánc bekaphatja a ruháját vagy akár a testét.

A láncfűrész használata közben tartsa a jobb kezét a hátsó, a bal kezét pedig az első markolaton. A láncfűrész fordított kézzel történő használata tilos, ugyanis növeli a személyi sérülés kockázatát. A szerszám gépet csak a szigetelt fogófelületeken fogja meg, ugyanis a fűrész lánc érinthet rejtett vezetékeket vagy akár a saját vezetékét is elvághatja vele. A feszültség alatt álló vezetékkel érintkező fűrészlánc miatt a szerszám gép szabadon lévő fémrészei feszültség alá kerülhetnek és áramütést okozhatnak.

Viseljen védőszemüveget és hallásvédelmet. További védőfelszerelés ajánlott a fej, a kezek, a lábak és a lábfej számára. A megfelelő védőöltözet csökkenti a repülő törmelék vagy a fűrészláncal való véletlen érintkezés okozta személyi sérüléseket.

Ne működtesse a láncfűrész fára mászva. A láncfűrész fán történő működtetése személyi sérülést okozhat.

Mindig álljon szilárd talajon, és csak biztonságos és vízszintes felületen állva működtesse a láncfűrész. A csúszós vagy instabil felületek, például létra az egyensúly elvesztéséhez vagy a láncfűrész feletti uralom elvesztéséhez vezethetnek.

A terhelés alatt álló ágak vágásakor ügyeljen az ág visszahajlására. A fa rostjainak felszabaduló feszültsége és a visszacsapódó ág megütheti a szerszám gép kezelőjét és/vagy a láncfűrész irányíthatatlanná teheti.

A láncfűrész az elülső markolatánál fogva, kikapcsolt állapotban és a testétől távol tartva viheti magával. A láncfűrész megfelelő kezelése csökkenti a mozgó láncal való véletlen érintkezés esélyét.

Kövesse a kenésre, a láncfeszítésre és a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat. A nem megfelelő kenőolajjal kezelt lánc elszakadhat, vagy nagyobb eséllyel rúg vissza.

Kizárólag fa vágására használható. Kizárólag rendeltetészerű célokra használja a láncfűrész.

Például: ne használjon láncfűrész műanyag, kövek vagy más nem faanyagok vágására. A láncfűrész rendeltetésétől eltérő műveletekhez történő használata veszélyes helyzetet okozhat.

A visszarúgás okai és megelőzés: Visszarúgás akkor fordulhat elő, ha a vezetőrúd hegye hozzáér egy tárgyhoz, vagy ha a fa rászorul a láncra. Ha a vezetőrúd hegye hozzáér egy tárgyhoz bizonyos esetekben hirtelen fordított reakciót okozhat, amellyel a vezetőt felfelé és a kezelő felé rúgja vissza.

A lánc vezetőrúd teteje mentén történő becsípődése a vezetőrudat hirtelen a kezelő felé rúghatja vissza. Ezek az események a fűrész feletti uralma elvesztéséhez és súlyos személyi sérülésekhez vezethetnek. Ne hagyatkozzon kizárólag a fűrészbe épített biztonsági eszközökre.

**Láncfűrész használójaként több lépésről is gondoskodnia kell,**

hogy a vágással járó munkák baleset- és sérülésmentesek lehessenek. A visszarúgás a szerszám helytelen használatának és/vagy eljárásoknak, vagy körülményeknek az eredménye, és az alábbiakban ismertetett megfelelő óvintézkedések megtételével elkerülhető:

Tartsa határozottan a láncfűrész markolatjait a hüvelykujjával és ujjával körülölelve, mindkét kezével. A testét és karját úgy tartsa, hogy ellen tudjon tartani az esetleges visszarúgás erejének. A visszarúgások ereje a megfelelő óvintézkedések betartása mellett a kezelő által kézben tarthatók. Ne engedje el a láncfűrész.

Ne nyúljon túl messzire, és ne vágjon vállmagasság felett. Ezzel megelőzhető a hegy önkéntelen érintkezése, és lehetővé teszi a láncfűrész jobb irányítását a váratlan helyzetekben.

Csak a gyártó által meghatározott csere vezetőket és láncokat használjon. A nem megfelelő csere vezetők és láncok lánctöréshez és/vagy visszarúgáshoz vezethetnek. Kövesse a gyártó fűrészláncra vonatkozó élezési és karbantartási utasításait.

Soha ne kezdje a vágást a vezetőrúd hegyével.

Soha ne használja a vezetőrúd hegyét vágásra. Különösen óvatosan járjon el, amikor a már megkezdett vágások folytatása során.

A vágást járó láncsal kezdje.

Mindig megfelelően élezze meg a láncot. Állítsa a mélységmérőt a megfelelő magasságba.

Soha ne fűrészseljen át egyszerre több ágat.

Az ágak levágása során ügyeljen rá, hogy a vezetőrúd ne érintkezzen más ágakkal.

Csak szilárd talajon és megfelelő lábtartással dolgozzon. Különösen ügyeljen a munkaterületen lévő akadályokra (pl. a kábelre). Különös óvatossággal járjon el, ha nedves, jeges, havas vagy a frissen vágott fától, fakéregtől csúszóssá vált felületen kell dolgoznia. A fűrész használata közben ne álljon létrára vagy fára.

Ne üzemeltesse a láncfűrész gyúlékony por vagy gázok közelében, mivel a motor szikrákat generál és robbanásveszélyes.

Soha ne vágjon vállmagasság felett.

A lejtős talajon végzett munka során különösen óvatosan járjon el; a guruló fatörzsek és ágak potenciális veszélyt jelentenek.

A láncfűrész bekapcsoláskor és használatakor mindkét kezével tartsa. Tartsa a hátsó fogantyút a jobb, az első fogantyút pedig a bal kezével. A hüvelykujjával szorosan tartsa a fogantyúkat. A fűrész

bekapcsolásakor a vezető és a lánc nem érintkezhet semmilyen tárggyal.

Tisztítsa meg a vágandó területet az idegen tárgyaktól, például homoktól, kövektől, szögektől, drótoktól stb. Az idegen tárgyak károsítják a vezetőt és a láncot, és veszélyes visszarúgáshoz vezethetnek.

Különösen óvatosan vágjon drótkerítések közelében. Ne vágjon a kerítésbe, mert a fűrész visszarúghat.

Ne vágjon a talajba.

A fadarabokat egyesével vágja, ne kötegekben vagy halmokban.

Kerülje a fűrész használatát vékony ágak és gyökerek vágásához, mivel ezek belegabalyodhatnak a láncfűrészbe. Az egyensúlyvesztés veszélyt jelent.

Ne használja a láncfűrész fadarabok és egyéb tárgyak lesöprésére.

Úgy vezesse a láncfűrész, hogy testének egyetlen része se kerüljön a lánc meghosszabbított útjába.

Olvassa el a használati útmutatót, hogy megismerkedjen a láncfűrész működésével.

A láncfűrész első használata előtt a kezelőjének meg kell ismernie a kezelését. Ha ez nem kivitelezhető, legalább állványra helyezett kerek faanyagok vágását kell gyakorolnia a munka megkezdése előtt.

A láncfűrész nem használható 18 év alatti gyermekek vagy fiatalok. A 16 éven felüli fiatalok mentesülhetnek e korlátozás alól, ha szakértő felügyelet mellett és képzése során használják.

A láncfűrészsel végzett munka nagyfokú koncentrációt igényel. Ne dolgozzon a fűrészsel, ha nem érzi jól magát. Minden munkát nyugodtan és gondosan végezzen.

**Soha ne dolgozzon alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt.**

A láncfűrész kizárólag fa vágására használható. Ne használja például műanyag vagy porózus beton vágására.

A láncfűrész csak a jelen használati útmutatóban leírt műveletekhez használja.

Ne használja például sövénynyírásra vagy hasonló célokra.

A láncfűrész nem használható erdészeti munkákhoz, azaz fák kivágásához és gallyazásához.

A láncfűrész kábele nem biztosít megfelelő mobilitást és biztonságot az ilyen munkákhoz.

A láncfűrész nem üzemi használatra készült.

Ne terhelje túl a láncfűrész

## VISELJEN EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖKET

A szerszám gép használata során erősen ajánlott az alábbi egyéni védőfelszerelések használata:

A ruházatnak testhezállónak kell lennie, de nem akadályozhatja a mozgást.

A munka során a következő védőruházatot viselje.

Bevizsgált védősisak, a leeső ágak vagy hasonló veszélyek ellen.

Arcmaszk, vagy védőszemüveg.

Megfelelő hallásvédelem (fülvédő, egyedi vagy formázható fül dugó).

Erős bőrből készült biztonsági kesztyű.

Erős anyagból készült hosszú nadrág.

Csúszásmentes talpú acélbetétes biztonsági cipő vagy csizma, vágásálló szövetbéléssel.

Légzőmaszk, ha porral járó munkát végez (pl. száraz fa fűrészélése).

## TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Ne tegye ki az akkumulátort szélsőséges körülményeknek, például magas hőmérsékletnek vagy fizikai sérülésnek. Ellenkező esetben az elektrolitikus oldat szivárgása személyi sérülést okozhat.

Töltés előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor felülete tiszta és száraz legyen.

Kézhez vételkor a termék akkumulátora nincs teljesen feltöltve. Ezért az első használat előtt teljesen fel kell tölteni.

**Ne töltsse az akkumulátort hosszú ideig.**

Ha az akkumulátor élettartama teljes feltöltés mellett is nagyon rövid, ki kell cserélni.

Kizárólag a szerszám gép gyártójának akkumulátorát használja.

Az elektromos akkumulátorok legjobb élettartamának biztosítása érdekében ne terhelje túl a szerszám gépet nedves és 90 mm-nél nagyobb átmérőjű száraz ágak vágásával.

Ha úgy érzi, hogy a szerszám gép teljesítménye nem elegendő, vagy a vágás egyenletes, ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét és a lánc élességét.

Az itt nem említett javításokat kizárólag megfelelően képzett szakember végezheti el. A biztonságos használat érdekében csak eredeti alkatrészek használhatók.

A szerszám gép karbantartása vagy tisztítása előtt vegye ki az akkumulátort az szerszám gépből, az akkumulátort tárolja biztonságos helyen.

A biztonsági pengék érintésekor viseljen kézvédőt. A pengék pusztán kézzel történő érintése sérüléshez vezethet. A tisztítást és karbantartást rendszeresen el kell végezni. Ez biztosítja a szerszám gép hosszú távú és megbízható működését.

Minden használat után gondosan tisztítsa meg a láncot. Törölje át a láncot kenőolajjal, és fújja be fémvédő spray-vel.

Folyamatos működtetés után tisztítsa meg a készüléket minden törmeléktől és szennyeződéstől.

## Főbb részek



## Piktogramok



A lánc felszerelése és a gép olajozása:

a láncot minden használat után (de legalább minden harmadik használat után) olajozza meg (akár a hozzáadott olajozóval (19) tetszőleges olajjal, pl. műszerolaj vagy akár WD-40 spray használatával stb.), ami majd széthordja a vezető sínbe és lánckerékhez is. Figyeljen arra, hogy a lánc és a lánctesző között mindig látható legyen egy olajfilm réteg, evel elősegítve a lánctesző hatékonyabb működését.



## Hordtáska

Védelmet biztosít a gépnek a munka befejezése után.



## Led világítás

A gép indításával kapcsol be



## Adatok

Akkumulátor Max. töltöttség	20V ~ 1500mAh Li-Ion
Teljes feltöltés	3 óra
Vágási hossz	Max. 9 cm
Üresjáratú fordulatszám	23000 ford/perc
Kézre ható vibráció	2,5 m/sec <sup>2</sup>
LPA	72 dB(A)
LWA	81 dB(A)
K	3 dB(A)
Nettó súly	1,62 kg



## Tartozékok



## Megnevezések

1	Motor	11	Burkolat
2	Műanyag burkolat	12	Csuklópánt
3	Markolat csúszásmentes	13	Feszítő csap (belső menettel)
4	Akkumulátor +1	14	Láncfeszítő csavar
4a	Akku rögzítő gomb	15	Láncfeszítő csapos anya
5	Indító kapcsoló	16	Lánckerék
6	Rögzítő gomb	17	Csavarhúzó
7	Védőburkolat	18	Villás kulcs és csavarhúzó
8	Láncvezető lemez	19	Olajozó
9	Lánc	20	Akkumulátor töltő 20V 1500mAh
10	Vezető lemez és burkolatrögzítő	21	Led világítás

## Vágás a géppel

Maximális vágási hossz: 9 cm



## TÁROLÁS

Az akkumulátor rendkívül meleg vagy hideg környezetben nem tölthető fel teljesen. Ha a szerszámgépet hosszabb ideig nem használja, tárolás előtt vegye ki belőle az akkumulátort. Tárolja az akkumulátorokat és a töltőket a dobozukban és óvja a hőtől, a portól és a nedvességtől.

### **A használat után, bármit állít, ellenőriz, tisztít stb., vegye ki az akkumulátort!**

Az akkumulátor száraz környezetben, 0°-20°C tárolási hőmérsékleten tárolandó.

Az akkumulátor 1,5 m-nél távolabb tartandó minden éghető tárgytól.

Az akkumulátor élettartamának biztosítása és a károsodás megelőzése érdekében tárolja teljesen feltöltött állapotban.

Ha nem is használja, töltsen fel teljesen az akkumulátort és úgy tárolja. Mindig kikapcsolt állapotban tárolja a gépet. (azaz, vegye le a gépről az akkumulátort)

Zajszint



**HULLADÉKKEZELÉS:** Az elektromos kéziszerszámokat, tartozékokat és csomagolóanyagokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újra felhasználásra leadni.

Csak az EU- tagországok számára: Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat a háztartási szemétbe! Az elhasznált villamos és elektronikus berendezésekre vonatkozó 2012/19/EU európai irányelvnek és a megfelelő országos törvényeknek való átültetésnek megfelelően a már nem használható elektromos kéziszerszámokat külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újra felhasználásra leadni.



## **Magyarországi kizárólagos forgalmazó:**

**Devon Imp-Ex Kft.**

1103 Budapest, Noszlopy u. 34.

## **Garanciális szerviz:**

**1211 Budapest (Csepel Gyártelep)**

Déli bekötő-út 10/C

**[www.barkacsgep.com](http://www.barkacsgep.com)**